

## چەند تێزیگ دەربارەى کۆمۆنیستی کرێکاری ... ستیخان شەمزینانی

بەشى بىنجەم

ناسیۆنالیزم و کورتبىنى کۆمۆنیستی کرێکاریی  
(ئایدۆلۆژىای ناسیۆنالیزم، ئایدۆلۆژىای بۆرژواکانە)  
کارل مارکس



یەکیک لەو چەمکانەى لەئەدەبىاتى کۆمۆنیستی  
کرێکاریدا گەلیک نینگەتیف هیماى بۆ دەکراو زۆرىش  
بەسلبى لەسەر یان دەنوسى و ئامارەیان پێدەدا،  
ناسیۆنالیزم و چەمكى نەتەواىەتى بوو.

کۆمۆنیستی کرێکاریی هەر لەسەرەتای یەكەم هەنگاویان  
بۆ نیو ژيانى رامیاریی بەدروشمى ناسیۆنالیزم  
شەرمەزارىیە بۆ بەشەرییەت هاتن، ئەمەش لای  
کۆمۆنیستی کرێکاریی لەعیراق وا تەرجومە دەکرا،  
کوردایەتى شەرمەزارىیە بۆ مرۆف!

پێم سەیرە رەوتیكى وەك کۆمۆنیستی کرێکاریی هیندە  
ساویلکەو گومرایانە پروانیتە هەموو ئەو تیکۆشەرانەى

لەپیناوى ئازادى و لاتەكەیاندا خەبات دەكەن و قوربانى دەدەن لەو هەش سەیرتر  
شەرمەزارىیان بکەن.

ئەز بەهاورپىيانى (حککع) و میراتگرانى سیاسەتى ئاغای حیکمەت لەهەر کونجیكى دنیا  
دەلێم:

چ بە ئاوەزى و بە مانایىیەكە تۆبەو! (هۆشى منە) و (گىقارا) و (گاندى) و (قازى محەمەد)  
شەرمەزار بکەى و داكۆکیکردنى ئەوان لەناسیۆنالیزم بکەیتە خالى زوعف لەسەریان و  
لەدادگای کۆمۆنیزمدا دادگایان بکەیت؟

کۆمۆنیستی کرێکاریی ئەوەندە بە توانا بوو نەیدەتوانى ئىدارەى گەرەکیك بەدات کەچى  
دروشمى کۆسمۆپۆلۆتیزم و ئىنتەرناسیۆنالیزمى کرێکارانان بەرز دەکردەو و پىيان وابوو  
منى کرێکاری کوردی ژیر دەستە بەرەى کرێکاریكى عەرەبى سەردەستەم و پىویستە  
هاوکارىی بکەم. بەلام بىر لەو نەدەکرایەو و ئایا هەمان هەستى ئەو هاوپیشتىیە لای  
بەرامبەر هەیه یان سوود لەو بە عەقلى و هەستە نەتەوہییهى من وەردەگر! بۆ زیاتر  
چەوساندنەوہم هەروەك تائىستا زۆرجار نەتەوہ داگیرکەرەکان ئەمجۆرە رىگەیهیان  
بەکارهیناوه.

من لەم کوردستانە لەبرى جارێک سەد جار خۆم بەبرای کرێکاریكى تورک بزائم ئەو هەر  
پىی وایە من تورکی شاخاویم، عەرەبىکیش پىی وایە بە باوەرو کافر، فارسیش بەبە  
فەرہنگ و بە میژوو سەیرم دەکات و هەر لەم روانگەیهوہ شەرعىیەت بەداگیرکاریی  
جوگرافىاکەمان دەدات لەلایەن و لاتەکەیهوہ.

یەکیک لەو کالفامى و ساویلکەیهیهى کۆمۆنیستی کرێکاریی لەوہدا بوو لەلایان  
تیکەلۆبىیەكى سەیر هەبوو لەنیوان شۆفینیزم و ناسیۆنالیزم و نەیانەتوانى جیاوازیی ئەم

دوو چه مکه و ئه و دوو جوړه مامه له یه بکه ن، بهرپرستی بیا ویزدانیه ئه گهر بته و شوڤینیزم و ئه نفال و ته عریب و ئه نفال و کیمیایی و تیروریزمی عه ره بی و خه باتی رزگار یخوازی گه لی کورد بخره یته تاي ته رازووییه که وو به یه ک چاو سه پریان بکه یت و شه رمه زاری به بالای هه ر دوو کیاندا بپریت.

لینین - سه ر هتا هات وتی (کرێکاران و گهلانی بندهستی دنیا یه کگرن) لینین، گهلانی بندهست و کۆلونیالکراوی دنیای له چینی کرێکار جودا نه ده کرده وه و بگره لای وابوو نازادی هه ر دوو کیان پیکه وه به ستراوه بویه ده بپیکه وه خه بات بکه ن و تیکۆشانیان به یه که وه گرا بده ن، لینین وایده بیینی رزگار کردنی نه ته وه چه وساو وه ژیر ده سته کان له ژیر چنگی کۆلونیالیزم هه نگاوی یه که مه رووه و سۆسیالیزم، ئاخو ولاتیگ جارای خووی داگیرکراوه و سه روهریی لیسه نراوه ته وه، ئیتر چوون ده توانرا سۆسیالیزم تیایدا به رقه رار بکرا؟ دروست ئه مه بو کوردستانیش هه ر هه مان شته، کوردستانیک هیشتا خووی به سه ر چوار ده ولته تی دیکتاتوری کونه په رستدا دابه شکراوه و له به رداشی سیاسه تی ئه و ولاته داگیرکهرانه دا قرو جینۆسایدکراوه، ئه گه ر خووی رزگار نه بیا و سه روهریی له ده سته تی خووی نه بیا، ئیتر تو چی تیا پیاده ده که ی؟ ئاخو تو سۆسیالیزم له خه یال و ئه ندیشه دا به رقه رار ده که ی یان له سه ر جوگرافیا یه که ی نازاد، جوگرافیا یه که چه وساندنه وه ی نه ژادی و ئایینی و نه ته وه یی و تاییفی تیدا نه بیا.

من پیم وا نییه کۆمونیستی کرێکاری میژووی خویندبیته وه به تاییه تی میژووی ده سه لاتی سوڤییت، چون ئه وکات ده یانزانی ئه و ده سه لاته و سه رکرده کانی و خودی لینین به ده ر نه بوون له خه ونه نه ته وه یه که کان و بگره لینین له و سۆنگه یه وه یه که ی بوو له خه مخۆره کانی نه ته وه ی رووس و زمانی نه ته وه یی رووس، له چه ندین نامه و وتارو بونه دا ئاماژه ی بو ئه وه کردوه ده ب زمانی رووسی زیندوو بکریته وه و پاک بکریته وه له وشه ی ناره سه ن، واته لینین هه ولیده داو ده یویست به چاوی خووی زمانیکی رووسی ستانداری هاوچه رخ ببینا، هه روه ک خووی ده ل زمانیکی ره سه ن و پاکژ، دیاریشه زمان یه که یه که له کۆله که سه ره کیه کانی نه ته وه و ده توانین بلین بربره پشتی نه ته وه یه و له سه ر زه میندا نه ته وه یه که یه کیشمان بیا شک نایه ت خاوه نی زمانی تاییه تی خووی نه بیت.

لینین له 18 ی کانوونی دووه می سالی 1920 له نامه یه کیدا بو خاتوو لوئا چارسکی (به رپوه به ری رۆشنبیری میلی روسیا له نیوان سالانی 1917-1929) ده نووسا (تو بلنی کاتی دانانی فه ره نگیکی ره سه نی زمانی رووسی نه هاتبا، فه ره نگی ئه و وشانه ی له ئیستادا به کارده هینریت و نووسه رانی کلاسیکمان هه ر له پۆشکین تا گورکی به کاریان هیناوه) جاریکی تر لینین نامه یه که ی تری هاوشپوه ی له 5 ی ئایاری سالی 1920 ئاراسته ی م. ن. بو کۆفسکی (جیگری به رپوه به ری رۆشنبیری میلی روسیا له نیوان سالانی 1918-1928) کردوه و ده نووسا "وه ک فه ره نگی - دال - نا به لکو فه ره نگی بۆ که لک لیوه رگرتن و خویندنی هه موان، با بلین فه ره نگی زمانی رووسی هاوچه رخ"، لینین بویه شه فه ره نگی (دال) ی نووسه ر (فی. ئی. دال) ی رت کردۆته وه چونکه:

1- فه ره نگی زمانی ئاخوتن و ناوچه یی بووه.

2- کاتی به سه رچوو بوو، واته فه ره نگیکی هاوچه رخ نه بوو.

بویه شه ئه و پینشیاری ئه وه یکرد فه ره نگیکی هه مه لایه نه و ده وله مندی هاوچه رخی زمانی رووسی دروست بکرا.

لینین ئه وهتا له سه ره تاي سه ره که وتنی شو ر شه که بیان و پیکه یانی ده سه لاتی سو سیالیستی له روسیا، بیر له پروژهی فه ره نه نگیک بو زمانی نه ته وه که ی ده کاته وه، فه ره نه نگیک بی ت کوی وشه ره سه نه کانی زمانی رووسی تی دا کۆ کرا بی ته وه.

دوای سا چاره که سه ده به سه ره ئه و می ژو وه دا کۆ مۆ نیستی کری کاری له عی راق دی ت گالته به زمانی کوردی ده کات و به شتی کی سوک و که مایه خ سه یری ده کات.

ئه گه ره سه یری بلا و کرا وه کانی (حکع) بکه ین هه ست به و کاره ساته گه وره یه ده که ین به سه ره زمانی کوردی هیناویانه و بو ته جو ریکیش له شی وان دن و ئه تکر دنی زمانی کوردی.

باشترین تا خراپترین نو سه ره کانی کۆ مۆ نیستی کری کاری له عی راق زمانی تی که لو پیکه لی وه ها به کار ده هینیت تا له په ره گرافیک دا دو وشه ی کوردی ده بی نی و ده خو ینی ته وه به ره دیان وشه ی نامۆ بیانی و عه ره بی و فارسی ده که ویت.

لی ره دا پر سیاره که ئه وه یه ئایا ئه وان له لینین کۆ مۆ نیست ترن وا به و جو ره مامه له له گه ل زمانی نه ته وه که ی خو یان ده که ن؟ هه قوایه به راوردی کی خو یان و لینین بکه ن، به وه ی لینین له کاتی ئه و په ری ده سه لاتی خو یدا ده یه و له فه ره نه نگیک بو زمانی دروست بکات به لام خو یان له مه په ری با ده سه لاتی و لاوازیان دا به و جو ره نا شرینه مامه له له گه ل زمانی کوردی ده که ن و تا بو یان بکرا دو ژمنا یه تی شی ده که ن.

له وه ش خراپتر، براده ری کیان ئه می ستا له کونجی کی ولاتی کی ئه وروپا که وتو وه و جار به جار قه له مه که ی دژی ناسی و نالی زمی کورد با ده دات، له یه کی ک له ژماره کانی گو قاری (هانا) که له سوید ده ره ده چی ت، هه ستا وه به نووسی نی به نا و تار ی ک بو جنی و دان بو عه لامه ی نه مر (هه ژاری مو کریانی) و گالته کردن به شا کاره که ی (فه ره نه نگی هه مبانه بو ری نه) ئه م هه قاله مام هه ژار به وه تو مه تبار ده کات گوایه دژی ژنه و فه ره نه نگه که شی به کۆ نه په رستانه له قه له مده دا و تی ر تی ر پر به کامی دلی خو یشی جنی و به زمانی کوردی ده دات.

به لام تو سه یر بکه لینین چو ن ری ز له فه ره نه نگی (دال) ده گرا له کاتی کدا (دال) خو ی سالی 1872 واته دوو سال دوای له دایک بوونی لینین کۆچی دوای کردو وه و روژیک له روژان کۆ مۆ نیست نه بو وه، لینین به ری زو خو شه ویستی یه وه له فه ره نه نگی دال ده روانا و له و نامه یه ی ئاراسته ی (لونا جارسکی) کردو وه له سالی 1940 له روژنامه ی (پرافدا) بلا و کرا وه ته وه، ده نو سا (به داخ و شه رمه وه) ته نیا چه ند روژیک له مه وه بهر بو یه که م جار به فه ره نه نگه نایا به که ی - دال - ئاشنا بووم، شتی کی که م وی نه یه . . "

لینین ره فزی کاری که سی کی وهک (دال) ناکات له کاتی کدا ئه و که سه له دید گای ئه و دا بو ژروا زیشه، به لام کۆ مۆ نیستی کری کاری نه که ئه وه ی ته قدیری که سی کی وهک مام هه ژار نا گرا، به لکو به و په ری هه ما قه ته وه جنی و نا شرین و نه شی او ی پی ده دن.

حه ز ده که م ئاما ژه ش بو ئه وه بکه م (لینین) هه ره له سه ره تا وه بانگه شه ی رز گاری گه لانی بنده ستی ده دا و خو ی به یه کی ک له لایه نگره سه ره سخت و شیلگی ره کانی ئه و نه ته وانه له قه له مده دا و کاتی خو یشی وتی (ئیمه پشتگی ری له مافی سه ره به خو یی گه لانی چه وسا وه ده که ین، واته مافی ئازادی و جیا بوونه وه یانمان لا پیروژه).

هه ره له و چوار چی وه شدا له را گه یان دنی نو قه مبه ری سالی 1917 له ده یه مین کۆ نگره ی شو رای گشتی رووسی، سه باره ت به مافی چاره نووسی گه لان چوار بریار درا.

1- به رابه ری و حا کم بوونی نه ته وه کان.

2- مافی جیا بوونه وه و ده ولته تی سه ره به خو.

3- هه له وه شان دنه وه ی هه موو جو ره ئیمتیا زی کی ئاینی و نه ته وه یی و ناوچه یی.

4- بر دنه سه ری پله ی ژیا نی که مایه تی به کان له ناو خو ی سو قیه تا.

بهلام کۆمۆنیستی کریکاری دوايي چهندين دهيه لهدهرچووني ئهم برپارنامهيه نهك مافي دهولت بهكورد رهوانابينا بهلكو داكوكيردن لهخويشي بهشهرمهزاريي و پهلهو لهكهو عهبيه دهينا.

رهنگبا ههنديك لهبرادهراني كۆمۆنیستی کریکاری بليئ ئهئى ئهوه نييه ئيمه داكوكي لهخواستى سهربهخويي كوردستان دهكهن، بو ئهمهشيان لهوانهيه وهلامان ئهوه با ئهوه تاكتيكيكي سياسي و حيزبويه بو ئهم قوناغه نهك پرهنسيپ و ستراتيجيكي چهسپوو. بهش بهحالي خوشم تائيستا نهمديتوو لههيج ولات و شوينيكي تر كۆمۆنیستهكان دزايهتي نهتهوهكهئى خويان بكن و دزي دهولتهتي سهربهخو بن بو گهلهكهيان و شهريعيهت بهداگيركاريي ولاتهكهيان بدن! ئيتر نازانم بو دهبا كۆمۆنیستهكاني كورد بهوجوره مامله لهگهل مهسهلهئى نهتهوهيي بكن لهكوردستان؟ دهبوو كۆمۆنیسته كوردهكان لههموو كهس جديترو سووتر بوونايه لهراستاي كيشهئى نهتهوهيي كورد لهم دهقهرهءا، ئاخو كۆمۆنیستكي توكي داكوكي لهدهولتهتي توكيا بكات يان نا چي لهوارهكه دهگور!؟ خو توك دهولتهتي خوئ ههيهو خاوهئي باگراوهئو ئالو سهروهريي نيشتماني خويهتي.

بهلام كورد دهبا چيتري ههبا جگه لهتراژيدياو قركردن و فهوتاندن بهچهكي كوكوژ، تا كۆمۆنیستهكان دزي پرسى نهتهوهيي ئهم گهله بوستن و بهپهلهئى شهرمهزاريي نيو چهوانماني بزائن.

ئهمه لهلايهك و لهلايهكي ترهوه خودى ناوانى حيزبهكه بهناوى (حيزبي كۆمۆنیستی کریکاری عيراق) جيگهئى پرسيارو لهسهرو وهستانه، كۆمۆنیستی کریکاری عيراقى يا ولاتهو يا شهري تره لهكوردستان، ئاخو كاميان شهريعيهتيان ههيه: كوردستان كه خاوهئي ميژويهكي دوورودريژو سروشتي خويهتي؟ يان ئهوه عيراقهئى به برپاري ئيمپرياليزمي براوهئى يهكهم جهنگي جيھاني دروستكرا، لهواقيعيشدا ولاتيئى نييه بهناوى عيراق جگه لهو سنوره وههميهئى بهئاگرو ئاسن و خوئ بهيهكهوه لكينراوهو ناوينراوه عيراق.

ئاخو هيژيكي سياسي زوربهئى سهركردهو كادرهكاني كورد بن و عيراقچيتي بكن و عيراقيان لهكوردستان يا شهري تر با، دهبا چ چاوهروانيهئى لى بكر! و كام پهتي هيواي پيوه بهسترا و دل بهكام سياسهتي خوش بكرت؟.

كۆمۆنیستی کریکاری تهنانهت سهركونهئى حيزبي شيوعى كوردستان و عيراقى دهكرد، گوايه پشتگيري لايهنه ناسيؤناليستهكان دهكهن و گوتارى سياسي حيزبهكانيان تيگهلاو بهگوتاريكي ناسيؤناليستي كردوه.

ئهوان پبيان وابوو دهبا دست لهحيزبي شيوعى بشون چونكه لهپرپروه سهرهكيبهكهئى كۆمۆنيزم لايداره كه ئهويش ئينتهرناسيؤناليزمه، چون حيزبي شيوعى كوردستان پي وانهبوو مهسهلهئى كوردستان و كيشهئى نهتهوهيي گهلي كوردستان شتيكي دابراو با لهخهبات و تيگوشاني كۆمۆنیستی.

ههرواش لهديدي كۆمۆنیستی کریكاريدا ناسيؤناليزم لهچاوى پارتى و يهكيتي دا دهبينرايهوه، ئهز پيموانيه تا ئهم چركهساتهش پارتى و يهكيتي توانيبيتيان خاوهئي گوتاريكي ناسيؤناليستي كوردانه بن، بهلكو ئهوان هيشتا لهژير كاريگهريي خيل و ديدگا چهپرهويهكان رزگاريان نهبووه، تائيستا ئهوان (پارتى و يهكيتي) نهيانتوانيوه نوينهري راستهقينهئى ناسيؤناليزم بن لهكوردستان، چونكه چهمكى ناسيؤناليزم ههه خوي تازه لهسهه ههئاندايه، ئهوهشي پارتى و يهكيتي كوردويانه كاردانهوهئى ستمهئى نهتهوايهتي بووه لهسهه كورد نهك ناسيؤناليزم، يان بهديوپيكي تر دا ئهوهئى پارتى و يهكيتي



دروستکردوووه و شه‌رعییه‌تی پیداوه پال‌ه‌په‌ستوی نه‌ته‌وه‌ی سه‌رده‌ست بووه له‌سه‌ر کورد، نه‌ک ئه‌وه‌ی پارتی و یه‌کی‌تی هه‌لقولاوی دیدیکی نه‌ته‌وه‌یی قوول بن بو دامه‌زراندنی ده‌وله‌تی سه‌ربه‌خوی کوردستان.

کۆمۆنیستی کریکاریی له‌به‌ر نه‌خوینده‌واریی و کۆلیان له‌سیاسه‌تا له‌مه‌شیاندا نه‌یان‌توانیوو دروست ئامانجی خۆیان بپیکن و خپل و ناسیۆنالیزم لیکجودا بکه‌نه‌وه. .  
-کۆمۆنیستی کریکاریی به‌جۆریک دژایه‌تی رابوونی نه‌ته‌وه‌یی و سه‌ره‌له‌دانی بیروکە‌ی ناسیۆنالیزمی کوردی ده‌کرد مرۆف ناتوانا بیا ئه‌مه‌ شتیکی ساده‌و راگۆزه‌ره به‌لکو ده‌یخاته به‌رده‌م ئه‌و گومانه‌ی ده‌ستیکی بیگانه‌یان ده‌ره‌کی له‌پشت ئه‌م جۆره ره‌وتانه‌وه با بو دژایه‌تیکردنی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی له‌کوردستاندا، مرۆف ناتوانا گومانی ئه‌وه نه‌کات ئه‌م سیاسه‌تانه چهنده نه‌خشه بو کیشراو جه‌ه‌نه‌مییه، خو ئه‌گه‌ر ئه‌م گومانه‌ش راست نه‌با و ده‌ستی ده‌ره‌کی له‌پشتی کۆمۆنیستی کریکارییه‌وه نه‌با، ئه‌وه سیاسه‌ته‌کانی حککع و کۆمۆنیستی کریکاریی له‌ئێران به‌جۆریکه مرۆف ده‌خه‌نه سه‌ر که‌لکه‌له‌ی بیر کردنه‌وه‌ی له‌و شیوازه.

دوچار کۆمۆنیستی کریکاریی له‌بری ئه‌وه‌ی کار له‌سه‌ر کۆکردنه‌وه‌ی توانا ناپارازییه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی پارتی و یه‌کی‌تی بکات و گوتاری سیاسی خوی تیکه‌ل به‌ئیش و ئازاره‌کانی گه‌لی کورد بکات و هه‌وله‌بات سه‌نگه‌ریکی جیاواز با له‌دژی داگیرکه‌ران، دیت گالته و قه‌شمه‌ریی به‌روحي نه‌ته‌وه‌یی کورد ده‌کات و زۆر بازاریی و با عه‌قلانه به‌هه‌ر چوار لای خویدا جنیو پرژینی نه‌ته‌وه‌و ئالا ده‌کات و سه‌رکرده‌که‌یان وا راده‌گه‌یه‌نا هیچ جیاوازییه‌ک له‌نیوان ئالای به‌عس و کوردستاندا به‌دی ناکات!.

ئه‌م سیاسه‌ته‌ دیمه‌گۆگییه‌و ئه‌م هه‌رزه‌کاریی و سه‌رلێشیواوییه‌و دوژمنایه‌تییه‌ تونده‌و کینه له‌دلییه به‌رامبه‌ر به‌ناسیۆنالیزم، جاریکی تر به‌لگه‌ی ئیفلاسی و ناتهن‌دروستی سیاسه‌ته‌کانی (حککع) و خودی ره‌وته‌که ده‌سه‌لمینا.

ماوه‌ته‌وه بلیین، مارکس له (مانیفیست) دا ده‌نووسا (ئه‌شرافی فه‌ره‌نساو ئینگلیز به‌پپی بارودۆخی گونجاوی میژوویی خۆیان، ئه‌رکی ئه‌وه بوو که له‌دژی کۆمه‌لگه‌ی سه‌رده‌می بۆرژوازی - هه‌جو - نامه بنووسا) کۆمۆنیسته ده‌ست به‌تاله‌کانی ته‌ریقه‌تی حیکمه‌تیزم چی تریان بو نه‌ماوه‌ته‌وه مه‌گه‌ر وه‌ک ئه‌شرافی فه‌ره‌نساو ئینگلیز هه‌جونا‌مه‌و جنیو بنووسن له‌دژی کوردو خه‌باته‌که با وچانه‌که‌ی له‌پیناوی ئازادیدا.

(ماویه‌تی)